



**“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y  
COMERCIAL DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE  
COLOMBIA.”**

**DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL  
Dah Fiwi - San Andrés Islas**

Laura Méndez  
Santiago Patiño  
Iván Rodríguez

Asesores

2020

**“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y COMERCIAL DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE COLOMBIA.”**

**DOCUMENTO DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL**

**Nombre del grupo artesanal:** Dah Fiwi Resguardo y/o Comunidad: Dah Fiwi Municipio: San Andrés Islas  
**NARP:** Raizal  
**Oficio:** Papel Maché  
**Asesor(a):** Laura Méndez, Santiago Patiño, Iván Rodríguez  
**Artesano gestor:** Mitzie Stephens

<b>1. Introducción .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Contexto.....</b>	<b>3</b>
<b>2.1 Información General de la zona y la etnia .....</b>	<b>3</b>
<b>2.2 Información del grupo artesanal y autoridades tradicionales .....</b>	<b>4</b>
<b>2.3 Mapa de Actores.....</b>	<b>4</b>
<b>2.4 Plan de Vida y Actividad artesanal o Plan de Desarrollo de Comunidades NARP Y Actividad Artesanal.....</b>	<b>5</b>
<b>2.5 Misión y Visión .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Desarrollo social y humano de la actividad artesanal.....</b>	<b>7</b>
<b>3.1 Cultura material y referentes identitarios.....</b>	<b>7</b>
<b>3.2 Transmisión de saberes.....</b>	<b>7</b>
<b>3.3 Estado de Organización del grupo.....</b>	<b>10</b>
<b>4. Conclusiones.....</b>	<b>11</b>
<b>5. Bibliografía .....</b>	<b>12</b>



## 1. Introducción

El presente diagnóstico se elaboró durante la vigencia del proyecto en el 2019, en el marco del Convenio 280 de 2019 con el Ministerio de Comercio Industria y Turismo (MinCIT), el cual fue actualizado en el transcurso del 2020 a partir de la atención virtual que recibió el grupo.

La primera parte del diagnóstico reúne información general sobre el contexto geográfico, social y político de la comunidad a la que pertenece el grupo Dah Fiwi. También se presenta un mapa de actores relevantes para la atención integral, teniendo en cuenta que uno de los objetivos es fortalecer la articulación institucional. Así mismo, se considera el plan de etno-desarrollo de la comunidad raizal en relación con el quehacer artesanal. En este apartado se aborda temas puntuales como la auto-sostenibilidad del quehacer y el cuidado de la biosfera natural de San Andrés.

La segunda parte del documento del documento reúne los procesos que adelanta el grupo en relación con el levantamiento de referentes identitarios que representan la labor artesanal de la comunidad, las actividades que consolidan la transmisión de saberes, así como las transformaciones en las formas de relacionamiento y organización. En este apartado se reúne información puntual sobre las prácticas culturales de la comunidad raizal, especialmente la relación de las artesanas con el cuidado del medio ambiente y la interpretación del paisaje.

## 2. Contexto

### 2.1 Información General de la zona y la etnia

Ubicado en el mar Caribe, el archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina es el único departamento del país que no bordea con territorio continental. El archipiélago cuenta con un conjunto de islas, cayos e islotes, ubicadas a 720 km de la costa Colombiana y a 110 km de la costa nicaragüense.

La Isla de San Andrés está “conformada por una serranía longitudinal de norte a sur con bosques cocoteros cuya elevación máxima es de 85 ms, una colina llamada "La Loma". San Andrés es producto de sedimentos calizos recientes y su extensión total de norte a sur es de 13 kilómetros, mientras de este a oeste tiene 3 kilómetros de extensión” (Gobernación de San Andrés islas, s.f). Cerca de la isla se encuentran ubicados algunos cayos como: Cotton Cay, Rocky Cay, Rose Cay, Haynes Cay, Johnny Cay.

La población de la isla asciende alrededor de “73.320 de habitantes, 93,2% ubicada en San Andrés y el 6,8% en Providencia. Según proyecciones del Departamento Administrativo Nacional de Estadística representada en un 50,3% por mujeres y el 49,7% restante por hombres. Esta población está conformada en un 43,7% por personas menores de 24 años, el 50,7% corresponde al rango de 25 a 64 años, que es la fuerza laboral y el 5,6% son personas mayores de 65 años ” (DANE. 2010).

Mapa 1. Ubicación geográfica del municipio de San Andrés



Fuente: elaboración propia, 2019

Por otra parte, el archipiélago se caracteriza por una riqueza biológica comprendida por los ecosistemas coralinos, praderas marinas, manglares, playas y bosque seco tropical. “Las áreas coralinas del archipiélago ascienden a 142.005 hectáreas, y la extensión aproximada de las praderas es de 1.930 hectáreas. Las barreras de arrecife forman lagunas con abundantes pastos marinos, que también se presentan en los atolones del norte y el sur y se distribuyen a partir de profundidades que van de pocos centímetros hasta diez metros” (Banco de la República, 2016). Se han identificado además más de 57 especies de coral en los cayos que hacen parte del archipiélago. La diversidad de este territorio se encuentra

en peligro por las quemadas agrícolas, la deforestación, el relleno de tierras, la falta de tratamiento de los residuos sólidos lo que reduce la calidad del agua.

## 2.2 Información del grupo artesanal y autoridades tradicionales

El grupo se vincula por tercer año al programa durante la vigencia 2020. A continuación se presenta una línea base de los datos básicos de la comunidad.

Tabla 1. Datos básicos del grupo Dah Fiwi

Etnia	Comunidad, Resguardo o Asociación	Departamento /Municipio	Oficio/ técnica /productos
Raizal	Dah Fiwi Papel	San Andrés, Islas	Papel Mache
Contacto	Rol	Teléfonos	Correo
Martha Forbes	Artesana	3177809823	N/A
Damaris Pérez Lopez	Maestra Artesana	3153038907	N/A
Aurea Santos	Maestra Artesana	3004765395	
Sonya Mireya Stephens	Líder artesana	3174104849	mitzysanandres@gmail.com
Giovanni Marín	Lider del grupo en temas de comunicación	3023655203	

Fuente: elaboración propia, 2019

La comunidad Raizal es la etnia anglo africana que se ha asentado tradicionalmente en la zona insular del país, en San Andrés islas, Providencia y Santa Catalina, cuentan con lengua, cultura y tradiciones propia. Se reconoce culturalmente, porque sus pobladores de origen no fueron aborígenes de la isla sino de diferentes partes del mundo que llegaron entre las décadas de conquista y apropiación de la isla, los viajeros que diversificaron la cultura de la isla dejaron la tenencia de los apellidos de origen inglés, francés y holandés como: Archbold, Williams, Howard, Peterson, O'Neill, Smith, Davis, Corpus, Brown entre otros, así como la propia cosmovisión que hoy caracteriza a los nativos de isla, identificados por sí mismo como Raizales, se aclara que el pueblo Raizal se diferencia así mismo de los continentales (personas que viven en la isla pero que son del interior del país).

La economía de la isla se caracteriza por las actividades relacionadas con el turismo, el comercial, administración pública, servicios básicos, sociales y empresariales y en menor cuantía la pesca, agricultura y ganadería. Las anteriores hacen parte de las dinámicas volátiles del sector económico de la isla y las formas de acceso a empleo, siendo el turismo la principal fuente de ingresos para los hogares de la isla. Actualmente se han adoptado diferentes formas de promover rutas de turismo en la isla, las traiciones de los nativos entre otras de las representaciones culturales del archipiélago.

Por otro lado, el constituirse como sitio turístico ha generado graves problemas para esta comunidad como: superpoblación, desplazamiento económico, social, cultural y territorial del Raizal.

## 2.3 Mapa de Actores



A continuación presentamos el mapa de actores que está relacionado con el grupo Dah Fiwi. Las artesanas encuentran que la Universidad Nacional de Colombia, sede San Andrés, y otras instituciones gubernamentales y educativas han apoyado la gestión cultural del grupo.

Tabla 2. Mapa de actores

Tipo de Actor	Actor	Interés / Actividad /Programa
Nacional Gubernamental	Artesanías de Colombia y Ministerio de Comercio, Industria y Turismo.	Fortalecimiento artesanal con grupo Dah Fiwi.
Nacional Gubernamental	Universidad Nacional	Entrega de insumos de papelería para la elaboración de productos.
Nacional Gubernamental	Sena	Fortalecimiento de la técnica, además brindó un espacio para la reunión.
Local no gubernamental	Tele islas	Acompañamiento en la visibilización de la artesanía isleña.
Local no gubernamental	Banco Popular	Las oficinas locales proveen insumo de papel de manera gratuita
Local no gubernamental	Bancolombia	Las oficinas locales proveen insumo de papel de manera gratuita.
Local no gubernamental	Avianca	La gerencia de la compañía ha brindado apoyo para el envío de mercancía.

Fuente: elaboración propia, 2020

#### 2.4 Plan de Vida y Actividad artesanal o Plan de Desarrollo de Comunidades NARP Y Actividad Artesanal

Desde la primera sesión con el grupo se identificaron los intereses que motivaron a los participantes a ser parte del programa de Artesanías de Colombia (centrado en la actividad artesanal). Dentro de ellos se encuentra el mejoramiento de la técnica para elaborar productos que agraden al comprador, pero sobre todo para motivar el sentido propio de la comunidad. También se hace énfasis en la unión, el trabajo en equipo y el amor como motor de la artesanía como principal categoría de cohesión social

Para la comunidad Raizal ubicada en San Andrés Islas, se estable el PES denominado "Cultural practices, and ancestral knowledge of raizal people with the sea (Saberes, conocimientos ancestrales y prácticas culturales en su convivencia con el mar).



En este plan de desarrollo señala que una forma de involucrar el patrimonio cultural inmaterial marino en la oferta turística es a través de emprendimientos que incorporen productos asociados a las prácticas culturales, desde artesanías fabricadas por raizales hasta souvenirs, juguetes, prendas de vestir, etc. La apuesta es articular la artesanía con expresiones de la lengua e imágenes alusivas al patrimonio cultural para generar reflexiones en torno a su valoración y salvaguardia. Este tipo de emprendimientos que deberán hacer un uso responsable de la cultura, ayudarán a promover una imagen diferente del pueblo Raizal y del Archipiélago que termina siendo más acorde con la realidad. En el mercado turístico se encuentran productos creativos que velan por el cuidado de los recursos naturales.

Dentro de este plan también se expone la gran preocupación por la desaparición paulatina de los viejos constructores de cat boat y la poca renovación generacional para el desarrollo de este oficio, así como de otras prácticas de la elaboración artesanal alrededor de la pesca como los fish pats.

## 2.5 Misión y Visión

### Misión

Dah Fiwi es un grupo de artesanas de San Andrés islas que desean dar a conocer el colorido de la cultura isleña sanandresana al resto de Colombia y el mundo. El grupo se reúne entorno del trabajo en papel maché para buscar una fuente de ingresos y compartir tiempo juntas.

### Visión

Dah Fiwi quiere dar a conocer los productos en diferentes espacios comerciales y culturales. Para 2021 desea llegar a tener clientes fijos y una tienda en la isla para aumentar las relaciones comerciales.

### 3. Desarrollo social y humano de la actividad artesanal

#### 3.1 Cultura material y referentes identitarios

La identidad raizal y su patrimonio cultural alrededor de los ecosistemas marinos son parte de las manifestaciones de trasmisión de lengua propia, el creole, siendo el primer elemento que diferencia la identidad cultural del pueblo raizal y de los habitantes de la isla (raizales y continentales). “El creole es la lengua de la casa, la lengua materna en la que se construyeron y mantienen las relaciones entre el pueblo raizal, se escucha en la vida cotidiana y es la lengua en la que se llevan a cabo los encuentros entre familiares, vecinos y amigos” (Ministerio de Cultura, 2016).

Uno de los oficios más representativos de la isla es la pesca, debido a que caracoles, peces y cangrejos conforman la principal fuente de proteína de la dieta alimenticia de sus habitantes. Para la práctica efectiva de esta actividad, los isleños han desarrollado una serie de conocimientos a través de la experiencia y las observaciones cotidianas, por ejemplo, la identificación del nivel de la marea, la deducción de pronósticos del estado del tiempo a partir del comportamiento de ciertas especies marinas, el conocimiento de los hábitos de las especies preferidas para el consumo, de sus ciclos reproductivos, y de su relación con la luna, entre otros.

El oficio de marinero y de capitán se halla en la memoria colectiva como el que dota de más particularidades identitarias al pueblo raizal. La experticia en la navegación de las recoletas es recordada y valorada como la principal contribución de los isleños a la construcción de la nación, gracias al contante aporte de los raizales en la Armada Nacional en momentos clave de la historia marina del país (pero que desafortunadamente ha carecido de reconocimiento histórico y de la suficiente valoración de la comunidad no raizal) que permita visibilizar los aportes de este pueblo en tanto partícipe de un Estado nación .

La mayoría de la gente de la isla son de religión baptista, con un número reducido de católicos y de adventistas. La primera religión europea con que tuvieron contacto los primeros esclavos fue la protestante en Jamaica y hasta muy posteriormente hubo contacto con la fe católica.

La condición de insularidad de este territorio ha posibilitado formas de convivencia religiosa entre credos protestantes y el católico que son únicas en el país y que por tanto son un ejemplo de cómo la comunidad puede generar relaciones sociales pacíficas en medio de las diferencias (se destacan comunidades bautistas, adventistas, católicas, de misión cristiana, evangélicas, islámicos, judíos y rastafaris). El pueblo raizal ha consolidado espacios de convivencia a partir de la espiritualidad y de la tolerancia religiosa, que son aceptados y han sido transmitidos por generaciones. Como los coros de spirituals (elementos que se volvieron comunes a las iglesias o creyentes) cada iglesia cuenta con uno y se han institucionalizado eventos en los que se cuenta con templos de iglesias distintas para su celebración.

#### 3.2 Transmisión de saberes

Para el año 2019 el grupo artesanal se propuso comenzar acciones en la transmisión en tema de Wilde Pine, una fibra natural que se da en la isla, de la cual se elaboran productos



en cestería. Esta fibra tuvo un manejo importante en la década del 90, cuando se realizó un ejercicio de exploración de materias primas en territorio, liderado por Artesanías de Colombia.

Imagen 1. Artesanías Dah Fiwi



Fuente: elaboración propia, 2019

Este trabajo tuvo gran aceptación en feria ejecutadas por la época. Hoy en día, la elaboración de estos productos ha presentado una baja en la cantidad de personas que saben realizarlo, por lo cual se hace necesario fortalecer los conocimientos entorno a la extracción y transformación de materia prima. A continuación, se presenta una fotografía de un cofre hecho en wild pine.

En el año 2020 se decide por el grupo invertir el rubro de transmisión de saberes en el fortalecimiento de la técnica de pintura ya que se han presentado inconvenientes con las maestras artesanas que manejan los diseños. Es una necesidad para el grupo contar con más dibujantes y artistas que puedan darle los toques finales a las piezas. Debido a la contingencia presentada por el Covid-19 y las duras medidas de cuarentena que afrontó la isla los talleres se han visto afectados y no se ha contado con el número de artesanos que se quisiera, sin embargo se han desarrollado algunos talleres en grupos pequeños.

Fotografía 1. Taller de pintura y acabados



Fuente: elaboración propia, 2020

Adicionalmente el paso del huracán Iota causó estragos en las viviendas de algunas de las artesanas y no han podido estar al tanto de la actividad artesanal.

Tabla 2. Actividades de la escuela artesanal

INICIATIVA ESCUELA ARTESANAL	
Descripción de Estado inicial	Descripción de Estado final
<p><i>El grupo Dah Fiwi en las vigencias 2018 y 2019 invirtió los rubros de TS en mejoramiento de técnicas con los maestros artesanos de papel maché</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cartapesta</li> <li>● Estucado y lijado</li> <li>● Diseño y pintura</li> <li>● Acabado</li> <li>● Uso de herramientas de alta velocidad</li> </ul>	<p>Para el año 2020 las actividades de transmisión de saberes se desarrollaron en temas de pintura y acabados</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Extracción y transformación de la fibra de Wilde Pine.</li> </ul>	<p>No se logra trabajar el tema del Wild pine por cuestiones climáticas, organizativas y de cuarentena.</p>
<b>N. de talleres previo: 11</b>	<b>N. de talleres final: 4</b>

Fuente: elaboración propia, 2020

Para consolidar la identidad del grupo a través de los saberes propios, se propuso un último taller sobre el carácter diferenciador de la artesanía. A partir del cuento “Canastitas en serie” de Bruno Traven se hizo una dinámica en la que se le preguntó a Giovanni Marín, líder en comunicación y relacionamiento del grupo, qué opinaba de la producción en serie. En un segundo momento, el artesano comentaba cuáles eran las características principales de su grupo y el de otros artesanos y por qué la artesanía no se puede considerar una producción en serie.

Giovanni comentó que en San Andrés no hay un tipo de artesanía propia de los isleños más que los artefactos y elementos relacionados con la pesca y el mar, sin embargo, Dah Fiwi encuentra que su identidad se configura en la conservación del medio ambiente y en la representación de los colores que configuran el paisaje de la isla:

“En San Andrés no hay una artesanía “definida”, hay mucha variedad. La mayoría de las cosas que se venden acá son chinas, baratas. Dah Fiwi ha tratado de construir una identidad de las artesanías de San Andrés” (Entrevista, Giovanni Marín, 2020).

Por otro lado, Giovanni encuentra que los elementos que diferencian a Dah Fiwi de otros grupos y otros artesanos son su simbología, identidad y el color:

“Nuestra artesanía es única porque condensa y reúne todos los elementos de simbología, de identidad, no solo de aquí del grupo si no de todos los pueblos.



Contiene el color, la calidez, lo exuberante de la biosfera, de las islas. Condensa todos los elementos del territorio. (...) Las personas creen que la artesanía es chuchería barata y no, la artesanía es todo el trabajo que hay detrás de ella” (Entrevista, Giovanni Marín, 2020).

### 3.3 Estado de Organización del grupo

A raíz de las reflexiones generadas en los talleres del 2019, los participantes han venido acogiendo la idea de colaborar entre sí como grupo, por ejemplo, 1) organizándose por sectores (del lugar de vivienda) para recoger la materia prima necesaria para la elaboración de artesanías; 2) prestando los moldes (creados por algunas pocas) a los demás compañeros con el fin de estandarizar los productos (y poder dar respuesta a pedidos grandes); 3) haciendo pedidos de herramientas (escasas en la isla) como grupo y no de manera individual (aprovechando los viajes que por asuntos familiares o de salud tengan los participantes o sus cercanos), con el fin de que el transporte salga menos costoso, entre otros. Sin embargo aún hace falta la designación específica de roles y responsabilidades.

Se promovió la organización de las artesanas según sus habilidades (pintura, estucado, lijado, recolección de materia prima) en torno a una cadena productiva, debido a que no todas tienen el mismo nivel de dominio de la técnica para la elaboración total de cada producto, y con el fin también de agilizar el proceso de producción. A cada persona que intervenga la pieza, en medio del proceso productivo, le corresponderá un porcentaje del valor total del producto realizado. Sin embargo, también se considera relevante la continuación de los ejercicios de transmisión de saberes alrededor de la técnica para que todos los participantes del grupo lleguen a su dominio total.

En el primer trimestre del año 2020 el grupo estuvo a punto de legalizarse conformando una junta directiva y estatutos, sin embargo a causa de la cuarentena este proceso quedó en pausa. Durante el tiempo de confinamiento hubo algunos conflictos internos entre las artesanas por cobros de derechos de autor, problemas de rendición de cuentas y entrega de herramientas y maquinaria de propiedad colectiva. El proceso de organización se vio gravemente afectado por los intereses individuales de algunas personas ocasionando discusiones y finalmente la liquidación de la junta directiva que se había pensado formalizar. Un aspecto positivo fue el nombramiento de una nueva líder Mitzi quien tiene una buena relación con todos los miembros del grupo y tiene una actitud conciliadora. Este fue un gran paso que ayudó a quitar protagonismos al liderazgo que solo estaban causando rupturas internas.

Fue necesaria la intervención de los 4 componentes del programa para entablar diálogos entre las artesanas y tratar de incentivar una rendición de cuentas por parte de las líderes anteriores (2018 y 2019) para entregar saldos y herramientas a la nueva líder Sonya Stephens (Mitzie). El grupo no se encuentra cohesionado y es probable que sufra una reestructuración a raíz de las decisiones que se tomen en 2021 para continuar el trabajo asociativo ya que no hay confianza en las anteriores lideresas.

#### 4. Conclusiones

La principal dificultad que presenta el grupo, a nivel organizativo es que ven la tradición artesanal como un hobby. Las artesanas consideran que este no es un medio que pueda garantizar un sustento económico, dado que las condiciones en la isla no están dadas para la comercialización. Este grupo de artesanas ha reconocido que su trabajo es valioso y debe comercializarse en espacios coherentes. La principal competencia que ellos tienen son los vendedores de arte manual que transitan por las playas y aceras de San Andrés. Los cuales venden sus productos a muy bajo costo.

El grupo Dah Fiwi Maché posee un gran potencial a nivel comercial, ya que desarrollan una línea de productos muy atractiva y a precios muy razonables, sin embargo para lograr aumentar su dinámica comercial requiere avanzar en temas claves como el uso, posicionamiento y frecuencia de publicaciones a través de las redes sociales, el involucramiento de jóvenes en la iniciativa y la gestión de recursos económicos para fijar un punto de venta en la isla.

En el aspecto organizativo, el grupo presenta varias falencias, no hay confianza en las gestiones de las lideresas anteriores quienes han presentado resistencia a rendir cuentas ante el grupo y ante artesanías de Colombia. No hay claridad frente al uso de las herramientas y maquinaria entregados por parte del programa y no están a disposición del grupo a pesar de que se ha tratado de llegar a acuerdos para su uso colectivo. Es recomendable elaborar un reglamento interno para resolver conflictos y malentendidos que se presentan frecuentemente al interior del grupo, especialmente entre las líderes del proceso. Tal situación afecta el avance del grupo a nivel comercial y reduce sus expectativas de crecimiento.

Durante la vigencia 2020 se logró hacer el relevo generacional para que este cargo lo asumiera Mitzie, Sonya Mireya Stephens quien ha ayudado a organizar nuevamente el grupo, reactivar el fondo común y solicitar la rendición de cuentas. Ha sido un proceso largo e intensivo organizar los bienes comunes del grupo y aun no hay claridad al respecto. Existe otro problema adicional que está causando problemas internos y es el cobro de derechos de autor sobre algunos diseños por parte de la maestra artesana Aurea Santos, situación que ha causado malestar dentro del grupo. Se brindó asesoría por parte de los abogados de ADC para aclarar el tema de la propiedad colectiva y se espera que el tema pueda tener claridad total para evitar inconvenientes, sin embargo esto ha causado tal malestar dentro de las artesanas que es probable que el grupo se fragmente.

Por otra parte, las personas que se encuentran animadas en la labor artesanal siguen trabajando e incluso se han unido nuevos artesanos con capacidades que aportan al desarrollo integral de la actividad como jóvenes que manejan redes sociales y fotografía.

## 5. Bibliografía

Banco de la República. (2016). Economía y medio ambiente del archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Recuperado de: [http://www.banrep.gov.co/docum/Lectura\\_finanzas/pdf/lbr\\_econ\\_med\\_amb\\_arch\\_san\\_andres\\_prov\\_san\\_cat.pdf](http://www.banrep.gov.co/docum/Lectura_finanzas/pdf/lbr_econ_med_amb_arch_san_andres_prov_san_cat.pdf)

Gobernación del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. (s.f). Geografía del Archipiélago. Recuperado de: [http://www.sanandres.gov.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=116&Itemid=138](http://www.sanandres.gov.co/index.php?option=com_content&view=article&id=116&Itemid=138)

Ministerio de Cultura. (2016). Cultural practices, and ancestral knowledge of raizal people with the sea. Plan espacial de salvaguarda.

Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible. (2014). Patrimonio Cultural de la reserva de la Biosfera Seaflower.